

БАЛТИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
«ВОЕНМЕХ» ИМ. Д.Ф. УСТИНОВА

УТВЕРЖДАЮ

и.о. Декан факультета

Шматко А. Д.

(подпись) ФИО

«15» 02 2022

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление/специальность подготовки	20.03.01 Техносферная безопасность
Специализация/профиль/программа подготовки	Безопасность технологических процессов и производств
Уровень высшего образования	Бакалавриат
Форма обучения	Заочная
Факультет	Е Оружие и системы вооружения
Выпускающая кафедра	Е5 ЭКОЛОГИЯ И ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
Кафедра-разработчик рабочей программы	Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

КУРС	СЕМЕСТР	ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ (ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦ)	ЧАСЫ (по наличию видов занятий)									ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ
			ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ	АУДИТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ				САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА				
				ВСЕГО	ЛЕКЦИИ	ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ	ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ	ВСЕГО	КУРСОВОЙ ПРОЕКТ	КУРСОВАЯ РАБОТА	ДРУГИЕ ВИДЫ САМОСТ. РАБОТЫ	
1	1	3	108	4	0	0	4	104	0	0	104	зач.
1	2	3	108	4	0	0	4	104	0	0	104	зач.
2	3	3	108	4	0	0	4	104	0	0	104	зач.
2	4	3	108	4	0	0	4	104	0	0	104	экз.
ВСЕГО		12	432	16	0	0	16	416	0	0	416	

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

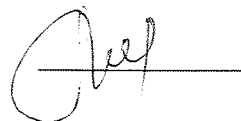
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФЕДЕРАЛЬНОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СТАНДАРТА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ФГОС ВО)

20.03.01 Техносферная безопасность

год набора группы: 2021

Программу составил:

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Лаптева Александра Вадимовна, старший преподаватель



Программа рассмотрена
на заседании кафедры-разработчика
рабочей программы **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**

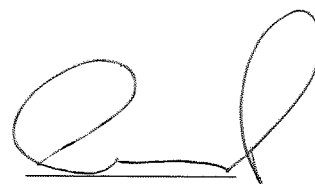
Заведующий кафедрой Невзорова Г.Д., к.ф.н., доц.



Программа рассмотрена
на заседании выпускающей кафедры

Е5 ЭКОЛОГИЯ И ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Заведующий кафедрой Шашурин А.Е., д.т.н., доц.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Разделы рабочей программы

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО
3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Приложения к рабочей программе дисциплины

- Приложение 1. Аннотация рабочей программы
- Приложение 2. Технологии и формы обучения
- Приложение 3. Оценочные средства и методики их применения
- Приложение 4. Лист изменений, вносимых в рабочую программу

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-4 — способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
УК-5 — способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Формированию компетенций служит достижение следующих результатов образования:

УК-4

знания:

ознакомление студентов с основными переводческими навыками и умениями для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (зрительно-письменным переводом, зрительно-устным переводом), ознакомление студентов с грамматикой изучаемого языка;

на уровне воспроизведения:

лексика английского языка, достаточная для поддержания устно-речевых контактов в ситуациях профессионального общения;

на уровне понимания:

владение иностранным языком в объёме, необходимом для получения требуемой информации по профессиональной тематике и навыками поддержания устных речевых контактов в ситуациях профессионального общения;;

умения:

сравнительно-сопоставительный анализ лексических систем родного и изучаемого языков с целью снятия межъязыковой интерференции;

умение поддерживать устно-речевые контакты в ситуациях профессионального общения; поддерживать устно-речевые контакты в ситуациях культурного, бытового и профессионального общения, выступать с устным сообщением, вести дискуссию; обобщать информацию текстов профессионального содержания в виде тезисов, реферата, резюме, аннотации;

навыки:

читать оригинальную иностранную литературу по специальности для извлечения необходимой информации.

УК-5

знания:

особенности межкультурного взаимодействия;

умения:

выявлять возможные причины коммуникативных барьеров в межкультурном взаимодействии;

навыки:

способностью преодолевать коммуникативные барьеры в межкультурном взаимодействии.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению *20.03.01 Техносферная безопасность*.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания школьных курсов и служит основой для освоения дисциплин: **ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ**

Требования к уровню подготовки обучающихся и предварительные компетенции определены Федеральным государственным образовательным стандартом среднего общего образования.

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч.

3.1. Содержание (дидактика) дисциплины

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %	
				ВСЕГО	Практические занятия		УК-4	УК-5
1	1	Раздел 1. Глагол. Система времен английского языка. Глагол. Структура английского языка. Времена активного залога. Страдательный залог. Согласование времен в английском языке.	108	4	4	104	25	25
Всего за 1 семестр			108	4	4	104	25	25
1	2	Раздел 2. Существительное. Прилагательное. Артикль. Употребление артиклей. Существительное. Множественное число. Числительные. Степени сравнения прилагательных и наречий.	108	4	4	104	25	25
Всего за 2 семестр			108	4	4	104	25	25
2	3	Раздел 3. Сослагательное наклонение и модальность. Модальные глаголы. Сослагательное наклонение. Условные предложения. Оборот I wish.	108	4	4	104	25	25
Всего за 3 семестр			108	4	4	104	25	25
2	4	Раздел 4. Неличные формы глагола. Инфинитив. Герундий. Причастие.	108	4	4	104	25	25
Всего за 4 семестр			108	4	4	104	25	25
Всего по дисциплине			432	16	16	416	100	100

3.2. Аудиторный практикум

№ п/п	Номер и наименование раздела дисциплины	Тема практического занятия	Объем, ауд. часов
1	Раздел 1. Глагол. Система времен английского языка.	Изучение структуры английского предложения. Глагол в английском языке. Неправильные глаголы. Система времён английского языка. Времена активного залога. Времена группы Indefinite, группы Continuous, группы Perfect. Страдательный залог. Правила согласования времен в английском языке.	4
Всего за 1 семестр			4
2	Раздел 2. Существительное. Прилагательное. Артикль.	Изучение основных правил по темам: Употребление артиклей. Существительное. Множественное число. Числительные. Степени сравнения прилагательных и наречий.	4
Всего за 2 семестр			4
3	Раздел 3. Сослагательное наклонение и модальность.	Изучение материала по темам раздела: Модальные глаголы. Сослагательное наклонение. Условные предложения. Оборот I wish. Отработка устных речевых навыков.	4
Всего за 3 семестр			4
4	Раздел 4. Неличные формы глагола.	Изучение материала по темам раздела: Инфинитив. Герундий. Причастие. Разбор сложных случаев употребления. Английский язык в профессиональной деятельности.	4
Всего за 4 семестр			4

3.3. Самостоятельная работа студента (СРС)

№ п/п	Номер и наименование раздела дисциплины	Содержание учебного задания	Объем, часов
1	Раздел 1. Глагол. Система времен английского языка.	Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Подробный разбор грамматического материала. Развитие навыков устной и письменной речи. Выполнение задания для самостоятельной работы. Подготовка к тесту.	104

Всего за 1 семестр			104
2	Раздел 2. Существительное. Прилагательное. Артикль.	Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Подробный разбор грамматического материала. Развитие навыков устной и письменной речи. Выполнение задания для самостоятельной работы. Подготовка к тесту.	104
Всего за 2 семестр			104
3	Раздел 3. Сослагательное наклонение и модальность.	Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Подробный разбор грамматического материала. Развитие навыков устной и письменной речи. Выполнение задания для самостоятельной работы. Подготовка к тесту.	104
Всего за 3 семестр			104
4	Раздел 4. Неличные формы глагола.	Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Подробный разбор грамматического материала. Развитие навыков устной и письменной речи. Выполнение задания для самостоятельной работы. Подготовка к тесту. Подготовка к устному опросу в рамках экзамена.	104
Всего за 4 семестр			104

4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущая аттестация студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- задания для самостоятельной работы;
- тест;
- устный опрос студентов.

Рубежная аттестация студентов производится по итогам половины семестра в следующих формах:

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- зачет;
- экзамен.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература по дисциплине:

1. И. А. Абсалямова, М. А. Дунаевская, Г. Д. Невзорова. Английский язык для заочников. СПб.БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д. Ф. Устинова, 2017, эл. рес.
2. И. А. Абсалямова, М. А. Дунаевская, Г. Д. Невзорова. Английский язык для заочников. СПб.БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д. Ф. Устинова, 2017, 95 экз.
3. Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. English Grammar: Reference and Practice. СПб.: Антология, 2012, эл. рес.

5.2. Дополнительная литература по дисциплине:

не требуется.

5.3. Периодические издания:

не требуются.

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины, электронные библиотечные системы:

1. <https://urait.ru/> — Образовательная платформа «Юрайт». Для вузов и ссузов.;
2. <https://e.lanbook.com/> — ЭБС Лань;
3. <https://repository.library.voenmeh.ru/jspui/> — Фундаментальная библиотека БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

5.5. Программное обеспечение:

не требуется.

5.6. Информационные технологии:

взаимодействие с обучающимися посредством ЭИОС Moodle БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Практические занятия:

1. Аудитория с числом посадочных мест не меньше количества обучающихся.

6.2. Прочее:

1. рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет;
2. рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде.

Аннотация рабочей программы

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению *20.03.01 Техносферная безопасность*. Дисциплина реализуется на факультете *Р Международного промышленного менеджмента и коммуникации* БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д.Ф. Устинова кафедрой **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**.

Дисциплина нацелена на формирование *компетенций*:

УК-4 способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);

УК-5 способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с развитием общей грамотности, знанием иностранного языка, чтением специальной литературы на иностранном языке.

Программой дисциплины предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущая аттестация студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- задания для самостоятельной работы;
- тест;
- устный опрос студентов.

Рубежная аттестация студентов производится по итогам половины семестра в следующих формах:

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- зачет;
- экзамен.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет **12 з.е., 432 ч.** Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (**16 ч.**), самостоятельная работа студента (**416 ч.**).

ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

Рекомендации по освоению дисциплины для студента

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 432 ч., из них 16 ч. аудиторных занятий, и 416 ч., отведенных на самостоятельную работу студента.

Рекомендации по распределению учебного времени по видам самостоятельной работы и разделам дисциплины приведены в таблице.

Контроль освоения дисциплины производится в соответствии с Положением о текущем, рубежном контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Формы контроля и критерии оценивания приведены в приложении 3 к Рабочей программе.

Наименование работы	Рекомендуемая литература	Трудоемкость, час.
Раздел 1. Глагол. Система времен английского языка.		
Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Подробный разбор грамматического материала. Развитие навыков устной и письменной речи. Выполнение задания для самостоятельной работы. Подготовка к тесту.	И. А. Абсалямова, М. А. Дунаевская, Г. Д. Невзорова. Английский язык для заочников: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2017 (1) Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. English Grammar: Reference and Practice: СПб.: Антология, 2012 (1-3)	104
Итого по разделу 1		104
Раздел 2. Существительное. Прилагательное. Артикль.		
Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Подробный разбор грамматического материала. Развитие навыков устной и письменной речи. Выполнение задания для самостоятельной работы. Подготовка к тесту.	Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. English Grammar: Reference and Practice: СПб.: Антология, 2012 (4-6) И. А. Абсалямова, М. А. Дунаевская, Г. Д. Невзорова. Английский язык для заочников: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2017 (2)	104
Итого по разделу 2		104
Раздел 3. Сослагательное наклонение и модальность.		
Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Подробный разбор грамматического материала. Развитие навыков устной и письменной речи. Выполнение задания для самостоятельной работы. Подготовка к тесту.	И. А. Абсалямова, М. А. Дунаевская, Г. Д. Невзорова. Английский язык для заочников: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2017 (11, 8) Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. English Grammar: Reference and Practice: СПб.: Антология, 2012 (6-8)	104
Итого по разделу 3		104
Раздел 4. Неличные формы глагола.		
Изучение основной и дополнительной литературы по	И. А. Абсалямова, М. А.	104

<p>темам раздела. Подробный разбор грамматического материала. Развитие навыков устной и письменной речи. Выполнение задания для самостоятельной работы. Подготовка к тесту. Подготовка к устному опросу в рамках экзамена.</p>	<p>Дунаевская, Г. Д. Невзорова. Английский язык для заочников: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2017 (12) Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. English Grammar: Reference and Practice: СПб.: Антология, 2012 (12)</p>
Итого по разделу 4	104

ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонды оценочных средств, позволяющие оценить результаты обучения по данной дисциплине, включают в себя:

- тест;
- задания для самостоятельной работы;
- устный опрос студентов;
- зачет;
- зачет;
- зачет;
- экзамен.

Критерии оценивания

Тест

Тестирование проходит в письменной форме. Тест состоит из 20 вопросов.

Более 95% теста решено правильно – "отлично"

Более 80% теста решено правильно – "хорошо"

Более 65% теста решено правильно – "удовлетворительно"

Менее 65% теста решено правильно – "не зачтено"

Перечень типовых вопросов приведен В УМК дисциплины.

Задания для самостоятельной работы

Задание для самостоятельной работы состоит из текста на английском языке, а также заданий к тексту. Необходимо выполнить перевод текста, выделяя незнакомую обучающемуся лексику.

Оценка «отлично»: Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

Оценка «хорошо»: Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «удовлетворительно»: Перевод содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «неудовлетворительно»: Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность. В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Перечень типовых заданий приведен В УМК дисциплины.

Устный опрос студентов

Под устным опросом студентов проводится для контроля навыков чтения и понимания текста на английском языке.

Обучающийся во время опроса получает отрывок одного из пройденных текстов для чтения. Выполняет перевод и составляет устный пересказ этого текста.

"Отлично" выставляется: Коммуникативная задача полностью решена;

обучающийся полностью понял и осмыслил содержание текста в объеме, предусмотренном заданием (чтение с общим, выборочным или полным пониманием содержания). Демонстрирует хорошие навыки и умения определять тему/основную мысль текста; выделяет главные факты, исключая второстепенные; может догадаться о значении незнакомых слов; верно устанавливает причинно-следственную взаимосвязь между событиями/фактами текста.

"Хорошо": Коммуникативная задача решена; обучающийся полностью понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание этого текста в объеме, предусмотренном заданием. Демонстрирует навыки и умения определять тему/основную мысль текста; в большинстве случаев верно выделяет главные факты, исключая второстепенные; демонстрирует наличие проблемы при анализе отдельных мест текста, при оценке текста и высказывании собственного мнения.

"Удовлетворительно": Коммуникативная задача решена частично; обучающийся частично понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста. Демонстрирует несформированность навыков и умения определять тему/основную мысль текста; не может полно и точно понимать содержание текста; в большинстве случаев не может выбрать необходимую / интересующую информацию.

"Неудовлетворительно": Коммуникативная задача не решена, ученик не понял прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием. Демонстрирует многочисленные ошибки в понимании прочитанного текста, которые не позволяют выполнить коммуникативную задачу

Перечень типовых вопросов приведен в УМК дисциплины.

Зачет

Зачет по результатам семестра выставляется при выполнении всех контрольных мероприятий предусмотренных рабочей программой на оценки "удовлетворительно", "хорошо" или "отлично".

Зачет

Зачет по результатам семестра выставляется при выполнении всех контрольных мероприятий предусмотренных рабочей программой на оценки "удовлетворительно", "хорошо" или "отлично".

Зачет

Зачет по результатам семестра выставляется при выполнении всех контрольных мероприятий предусмотренных рабочей программой на оценки "удовлетворительно", "хорошо" или "отлично".

Экзамен

Экзаменационная оценка выставляется по результатам выполнения всех работ в семестре. В семестре предусмотрено 3 контрольных мероприятия, каждое из которых оценивается по 5-балльной шкале.

При наличии допуска к экзамену студенту предлагается оценка соответствующая среднему арифметическому из всех полученных в семестре.

Если обучающийся не согласен с предлагаемой оценкой проводится экзамен в ходе которого оцениваются навыки владения английским языком. На экзамен отводится 60 минут. Обучающийся получает один текст публицистического стиля на английском языке, тематика которого соответствует дидактическим единицам данного семестра. После прочтения текста, его необходимо перевести без использования машинных средств перевода и составить устный пересказ текста по заданной форме. После проверки перевода текста и устного пересказа, экзаменатор может задать вопросы по тематике текста для проверки навыка вести диалогическую речь.

Оценка «отлично»: Перевод/пересказ полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод/пересказ отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления Перевода/пересказа.

Оценка «хорошо»: Перевод/пересказ полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод/пересказ в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления Перевода/пересказа.

Оценка «удовлетворительно»: Перевод/пересказ содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором. При

Переводе/пересказе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе/пересказе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода/пересказа.

Оценка «неудовлетворительно»: Перевод/пересказ содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода/пересказа, его эквивалентность и адекватность. В переводе/пересказе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода/пересказа.

Перечень типовых текстов приведен в УМК дисциплины.

Паспорт фонда оценочных средств

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %		НАИМЕНОВАНИЕ ОЦЕНОЧНОГО СРЕДСТВА
				ВСЕГО	Практические занятия		УК-4	УК-5	
1	1	Раздел 1. Глагол. Система времен английского языка.	108	4	4	104	25	25	Задания для самостоятельной работы, Тест
Всего за 1 семестр			108	4	4	104	25	25	
1	2	Раздел 2. Существительное. Прилагательное. Артикль.	108	4	4	104	25	25	Задания для самостоятельной работы, Тест
Всего за 2 семестр			108	4	4	104	25	25	
2	3	Раздел 3. Сослагательное наклонение и модальность.	108	4	4	104	25	25	Задания для самостоятельной работы, Тест
Всего за 3 семестр			108	4	4	104	25	25	
2	4	Раздел 4. Неличные формы глагола.	108	4	4	104	25	25	Задания для самостоятельной работы, Тест, Устный опрос студентов
Всего за 4 семестр			108	4	4	104	25	25	
Всего по дисциплине			432	16	16	416	100	100	